



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

---

*Комисия по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните*

---

**2011/0294(COD)**

15.10.2012

## СТАНОВИЩЕ

на комисията по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните

на вниманието на комисията по транспорт и туризъм

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно насоките на Съюза за развитието на трансевропейската транспортна мрежа  
(COM(2011)0650/3 – C7-0375/2011 – 2011/0294(COD))

Докладчик по становище: Elena Oana Antonescu

PA\_Legam

## КРАТКА ОБОСНОВКА

### Въведение

Транспортът е гръбнакът на успешната икономика и основен елемент за социалното сближаване и интеграция в обществото ни.

Слабостите в трансевропейските транспортни мрежи (TEN-T) оказват значително въздействие върху свободното движение на стоки и хора. Достъпната и ефективна транспортна инфраструктура е от първостепенно значение за предоставянето на работещи транспортни услуги, има съществено значение за свободата на движение и е жизненоважна, за да могат всички региони в Европейския съюз да останат конкурентоспособни в рамките на единния европейски пазар. Предпоставка за добре работеща транспортна система е наличието на „интелигентна“ инфраструктура. Инвестициите в инфраструктура имат много дълъг период на изплащане на инвестицията и предлагат преимущества, ако са изградени правилно или проектирани за поколения напред.

### Основните елементи за по-добри TEN-T

Докладчикът е съгласен по принцип с идеята за съчетаване на една основна мрежа и една широкообхватна мрежа, които да се допълват. Основната мрежа в голяма степен ще определи характера и естеството на широкообхватната мрежа. Като се вземат предвид обаче дългите начални етапи до 2030 г. и 2050 г., ще бъде трудно да се правят предвиждания толкова далеч в бъдещето и да се работи с обвързващи срокове.

Докладчикът счита, че целта на насоките е да се подобрят връзките и оттам функционирането на единния пазар чрез насърчаване на икономическия растеж и мобилността, които са жизненоважни за качеството на живот на европейските граждани.

Докладчикът е на мнение, че при избора на проекти отправната точка за отделните географски територии на Европейския съюз може да бъде много различна. Ето защо при един диференциран и балансиран подход е изключително необходимо да се вземе предвид това положение, бъдещите потребности на съответните региони и държави членки и допълващият се характер на различните видове транспорт. Например железопътните или вътрешните водни пътища имат потенциално преимущество от екологична гледна точка пред автомобилния превоз, но те никога не могат да постигнат разклонеността на автомобилния транспорт, който остава незаменим най-вече за отдалечените или неразполагащи с особено добри връзки територии или пунктове на доставка, последната отсечка, която следва да бъде покрита, например до водните пътища, както и по отношение на по-малки разстояния и по-малки товари.

Използването на изкопаеми горива при повечето видове транспорт традиционно преобладава, но положението започва да се променя: зеленото електричество, алтернативните горива, камионите, които отговарят на екологичните стандарти EURO

5 и 6 със значително намалени емисии, повишената ефективност на всички видове транспорт предоставят добри варианти в бъдеще.

Запълването на „дипсващите звена“ като гранични връзки и тесни места за преминаване следва да бъде приложима възможност, която да показва добавена европейска стойност, но това не е въпрос само на инфраструктура. То следва по-скоро да върви ръка за ръка с административни реформи, които да ускорят граничните процедури. Ето защо докладчикът насърчава Комисията да продължава текущите си усилия в тази посока.

В градските райони транспортът предизвиква задръствания, шум и замърсяване на въздуха. Тези елементи имат отрицателно въздействие върху качеството на въздуха и качеството на живота в градовете, които понастоящем привличат и според демографските предвиждания в бъдеще ще привличат все повече хора. Въздействието на подобренията в емисиите на отработени газове както от леките, така и от тежкотоварните автомобили, бе намалено от нарастващото търсене в областта на транспорта, така че по-широкото използване на автомобили с ниски или дори нулеви емисии в града би било едно възможно решение. Търсенето в областта на транспорта е много чувствително, така че на обществеността трябва да бъдат предложени убедителни алтернативи с цел да бъдат стимулирани необходимите промени.

Докладчикът приветства усилията на Комисията, предвидени в член 5, за ефикасно използване на инфраструктурата. То ще бъде рентабилно за участниците и в съответствие с разпоредбите, които Европейският парламент би могъл да приеме по отношение на пътната карта за ресурсната ефективност. Това би включвало използването на интелигентни транспортни системи, сателитна навигация, по-добра логистика (понастоящем все още се налага 25 % от тежкотоварните автомобили да се движат празни), плавен интермодален преход, позволяващ на всеки вид транспорт да се възползва от собствените си предимства и продължаване на научноизследователската и развойна дейност в тази област.

Изграждането на инфраструктура под формата на железопътни линии, магистрали и т.н. може да има съществено въздействие върху естествените местообитания и би могло да допринесе за застрашаването на съществуването на някои животински видове. Опазването на биоразнообразието има ключово въздействие върху жизнеспособността на нашите екосистеми и ползите, които те могат да ни донесат. Поради това установените факти относно последствията за биоразнообразието следва да бъдат взети изцяло предвид при проектирането, изграждането и финансирането на транспортната инфраструктура.

Докладчикът счита, че в прегледа на изпълнението на основната мрежа, който ще бъде извършен от Комисията до 31 декември 2023 г. следва да се вземе предвид икономическата и бюджетната ситуация на Съюза и на отделните държави членки, както и да се направи оценка – след консултация с държавите членки – дали основната мрежа следва да бъде модифицирана, като се отчете развитието на транспортните потоци и националното планиране на инвестициите.

## ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните приканва водещата комисия по транспорт и туризъм да включи в доклада си следните изменения:

### Изменение 1

#### Предложение за регламент Съображение 3

*Текст, предложен от Комисията*

(3) Тези конкретни цели следва да се постигат чрез създаване на взаимовръзки и оперативна съвместимост между националните транспортни мрежи при ефикасно използване на ресурсите.

*Изменение*

(3) Тези конкретни цели следва да се постигат чрез създаване на взаимовръзки и оперативна съвместимост между националните транспортни мрежи при ефикасно използване на ресурсите.

***Оперативната съвместимост на железопътния транспорт може да бъде подпомогната чрез иновативни решения, които подобряват съвместимостта на различните системи, като например бордово оборудване и железопътни линии с повече междурелсия.***

*Обосновка*

*В регламента следва да бъдат разгледани иновативни решения за подобряване на оперативната съвместимост.*

### Изменение 2

#### Предложение за регламент Съображение 5 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***(5а) Политиката в областта на трансевропейските транспортни мрежи трябва да допринася за целите на ЕС до 2050 г., свързани с климата, в съответствие със съобщението на Комисията относно „Пътна карта за постигане до 2050 г. на конкурентоспособна икономика с ниска въглеродна интензивност“. За***

**да се постигне това, съответните цели трябва да се използват като основа за конкретизиране на критериите за изпълнението на проекти и разпределянето на средства.**

### Изменение 3

#### Предложение за регламент Съображение 11

*Текст, предложен от Комисията*

(11) Основната мрежа следва да бъде определена и реализирана като приоритет в рамките, осигурени от широкообхватната мрежа, до 2030 година. Тя следва да представлява основата за развитието на мултимодална транспортна мрежа и да стимулира развитието на цялата широкообхватна мрежа. Тя следва да създава условия за съсредоточаване на действията на Съюза върху компонентите от трансевропейската транспортна мрежа с най-висока добавена стойност за Европа, и по-специално трансгранични отсечки, липсващи връзки, пунктове за мултимодални връзки и основни точки със затруднения.

*Изменение*

(11) Основната мрежа следва да бъде определена и реализирана като приоритет в рамките, осигурени от широкообхватната мрежа, до 2030 година. Тя следва да представлява основата за развитието на мултимодална транспортна мрежа и да стимулира развитието на цялата широкообхватна мрежа. Тя следва да създава условия за съсредоточаване на действията на Съюза върху компонентите от трансевропейската транспортна мрежа с най-висока добавена стойност за Европа, и по-специално трансгранични отсечки, липсващи връзки, пунктове за мултимодални връзки и основни точки със затруднения, **като обслужва целта за намаляване на емисиите на парникови газове от транспорт.**

### Изменение 4

#### Предложение за регламент Съображение 23 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(23а) Законодателството на Съюза относно Насоките за TEN-T следва да гарантира, че инфраструктурните проекти на Съюза ще вземат предвид по подходящ начин въпросите,**

*свързани с околната среда и биологичното разнообразие, като в същото време осъществяват значими стъпки в посока към икономика с ниски нива на въглеродни емисии, устойчива на климатичните изменения и с ефективно използване на ресурсите. Трансевропейските транспортни мрежи следва да допринасят за постигането на целите на стратегията „Европа 2020“ и да благоприятстват прехода към икономика с ниски нива на въглеродни емисии.*

## Изменение 5

### Предложение за регламент Член 3 – буква д)

*Текст, предложен от Комисията*

д) „Европейска добавена стойност“ означава стойността, по отношение на даден проект, произтичаща от намесата на Съюза и представляваща допълнителна стойност спрямо онази, която би била създадена в останалите случаи в резултат на действията единствено на държавите членки;

*Изменение*

д) „Европейска добавена стойност“ означава стойността, по отношение на даден проект, произтичаща от намесата на Съюза и представляваща допълнителна стойност спрямо онази, която би била създадена в останалите случаи в резултат на действията единствено на държавите членки. **Тази добавена стойност допринася за изпълнението на целите на стратегията „Европа 2020“ и Пътната карта за постигане до 2050 г. на икономика с ниска въглеродна интензивност;**

## Изменение 6

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

1. Трансевропейската транспортна мрежа създава условия за транспортни

*Изменение*

1. Трансевропейската транспортна мрежа **укрепва териториалното**

услуги и операции, които:

*сближаване на Съюза, допринася за пълното изграждане на единния европейски пазар и също така създава условия за транспортни услуги и операции, които:*

## **Изменение 7**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 4 – параграф 1 – буква а)**

*Текст, предложен от Комисията*

а) отговарят на нуждите от мобилност и транспорт на своите потребители в рамките на Съюза и по отношение на връзките с трети държави, с което способстват за по-нататъшния икономически растеж и конкурентоспособността;

*Изменение*

а) отговарят на нуждите от мобилност и транспорт на своите потребители в рамките на Съюза и по отношение на връзките с трети държави, с което способстват за по-нататъшния икономически растеж и конкурентоспособността *на Съюза в глобална перспектива;*

## **Изменение 8**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 4 – параграф 1 – буква а а) (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

а) отговарят на нуждите от мобилност и транспорт на своите потребители в рамките на Съюза и по отношение на връзките с трети държави, с което способстват за по-нататъшния икономически растеж и конкурентоспособността;

*Изменение*

*аа) увеличават свободното движение на стоки и хора в рамките на вътрешния пазар и предлага висококачествени мобилни услуги, като в същото време използват ресурсите по-ефективно;*

## **Изменение 9**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 4 – параграф 1 – буква б)**

*Текст, предложен от Комисията*

б) са икономически ефективни, спомагат за постигане на целите за

*Изменение*

б) са икономически ефективни, спомагат за постигане на целите за



нисковъглероден и чист транспорт, за сигурност по отношение на горивата и за опазване на околната среда, *са* безопасни и сигурни и имат високи стандарти за качество както за пътническия, така и за товарния превоз;

нисковъглероден и чист транспорт, за сигурност по отношение на горивата и за опазване на околната среда, **намаляват още повече емисиите на парникови газове в съответствие с целите на ЕС до 2050 г., свързани с климата, и Пътната карта за постигане до 2050 г. на конкурентоспособна икономика с ниска въглеродна интензивност,** безопасни и сигурни *са* и имат високи стандарти за качество както за пътническия, така и за товарния превоз;

## Изменение 10

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – буква в)

*Текст, предложен от Комисията*

в) насърчават най-модерните технологии и концепции за експлоатация;

*Изменение*

в) насърчават най-модерните технологии и концепции за експлоатация **за всички видове транспорт;**

## Изменение 11

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – буква г)

*Текст, предложен от Комисията*

г) осигуряват достатъчна достъпност до всички региони на Съюза, с което съдействат за икономическото, социалното и териториалното сближаване и подпомагат приобщаващия растеж.

*Изменение*

г) осигуряват достатъчна достъпност **и свързаност** до всички региони на Съюза, с което съдействат за икономическото, социалното и териториалното сближаване и подпомагат приобщаващия растеж.

## Изменение 12

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – буква г а) (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*га) намалява въздействието върху околната среда и основните природни активи като водата, земята и екосистемите;*

## Изменение 13

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 2 – буква а)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

а) взаимосвързаността и оперативната съвместимост на националните транспортни мрежи;

а) взаимосвързаността и оперативната съвместимост на националните транспортни мрежи, **както и трансграничните транспортни маршрути;**

## Изменение 14

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 2 – буква в)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

в) развитието на всички видове транспорт по начин, съвместим с осигуряване на устойчив и икономически ефективен транспорт в дългосрочен план;

в) развитието на всички видове транспорт по начин, съвместим **както с целите на ЕС, свързани с климата, така и с осигуряването** на устойчив и икономически ефективен транспорт в дългосрочен план;

## Изменение 15

### Предложение за регламент

#### Член 4 – параграф 2 – буква д)

*Текст, предложен от Комисията*

д) ефикасното използване на **инфраструктурата**;

*Изменение*

д) ефикасното **и адекватно** използване на **съвременната инфраструктура**;

## Изменение 16

### Предложение за регламент

#### Член 4 – параграф 2 – буква е)

*Текст, предложен от Комисията*

е) **насърчаването** на **широкото** използване на **вида** транспорт с **най-неутралния ефект по отношение на въглеродните емисии**;

*Изменение*

е) **необходимостта от насърчаване** на **по-широкото** използване на **най-добрите възможни въглеродно неутрални видове** транспорт;

## Изменение 17

### Предложение за регламент

#### Член 4 – параграф 2 – буква й)

*Текст, предложен от Комисията*

й) транспортна инфраструктура, която отразява специфичните ситуации в различни части на Съюза и осигурява балансирано покритие на европейските региони, включително най-отдалечените и други периферни региони;

*Изменение*

й) транспортна инфраструктура, която отразява специфичните ситуации в различни части на Съюза и осигурява балансирано покритие на европейските региони, включително най-отдалечените **региони, планинските и изолираните райони** и други периферни региони;

#### *Обосновка*

*Следва изрично да бъдат упоменати планинските региони, които изискват специално внимание поради факта, че са трудно достъпни и често са чувствителни от гледна точка на околната среда. Следва да бъдат упоменати също и изолираните райони, които – макар и да не се намират в периферни региони, са периферни в най-широкия смисъл на понятието и са изправени пред специфични предизвикателства.*

## Изменение 18

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 2 – буква к а) (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ка) изграждането на инфраструктура, която е чувствителна към нуждата от опазване на районите с екологично значение и биологично разнообразие.*

## Изменение 19

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 2 а) (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*2а. Тези цели се използват като основа за конкретизиране на критериите за изпълнението на проекти и за разпределянето на средства.*

## Изменение 20

### Предложение за регламент Член 5 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

Държавите членки и, когато е уместно, регионалните и местните органи, управителите на инфраструктури, превозвачите и други публични и частни субекти, следва да планират, развиват и експлоатират трансевропейската транспортна мрежа чрез ефикасно използване на ресурсите, посредством:

Държавите членки и когато е уместно, регионалните и местните органи, управителите на инфраструктури, превозвачите и други публични и частни субекти, следва да планират, развиват и експлоатират трансевропейската транспортна мрежа чрез ефикасно **и устойчиво** използване на ресурсите, посредством:

## Изменение 21

### Предложение за регламент Член 5 – буква б)

*Текст, предложен от Комисията*

б) широкообхватно въвеждане на нови технологии и *интелигентни* транспортни системи (ИТС);

*Изменение*

б) широкообхватно въвеждане на нови технологии и *приложения на интелигентните* транспортни системи (ИТС) *с цел подкрепа за ефективното шофиране, например чрез елиминиране на задръстванията или на тесните, създаващи затруднения при придвижване места близо до градските зони или граничните пунктове;*

## Изменение 22

### Предложение за регламент Член 5 – буква ж а) (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*жа) насърчаване на програми за сигурност и намаляване на риска и на широкото разпространение на пътно-транспортни произшествия;*

## Изменение 23

### Предложение за регламент Член 10 – буква в)

*Текст, предложен от Комисията*

в) премахване на административните и техническите пречки, по-специално пред оперативната съвместимост на мрежата и пред конкуренцията;

*Изменение*

в) премахване на административните и техническите пречки, по-специално пред оперативната съвместимост *и взаимосвързаността* на мрежата и пред конкуренцията – *стъпка напред към пълното изграждане на единния европейски пазар;*

## Изменение 24

### Предложение за регламент Член 10 – буква г)

*Текст, предложен от Комисията*

г) осигуряване на оптимална интеграция на видовете транспорт;

*Изменение*

г) осигуряване на оптимална интеграция на видовете транспорт **в съответствие с условията и потребностите на място;**

## Изменение 25

### Предложение за регламент Член 10 – буква е)

*Текст, предложен от Комисията*

е) подобряване или поддържане на качеството на инфраструктурата от гледна точка на нейната ефикасност, безопасност, сигурност, **устойчивост спрямо климата** и, ако е уместно, спрямо бедствия, екологични характеристики, социални условия, достъпност за всички потребители, качество на услугите и непрекъснатост на транспортните потоци;

*Изменение*

е) **минимизиране на въздействието на климата**, подобряване или поддържане на качеството на инфраструктурата от гледна точка на нейната ефикасност, безопасност, сигурност и ако е уместно, **устойчивост** спрямо бедствия, екологични характеристики, социални условия, достъпност за всички потребители, качество на услугите и непрекъснатост на транспортните потоци;

## Изменение 26

### Предложение за регламент Член 17 – параграф 3 – буква а)

*Текст, предложен от Комисията*

а) реките, каналите и езерата отговарят на минималните изисквания за водни пътища клас IV, определени в Европейското споразумение за основните вътрешни водни пътища с международно значение (AGN) за нова класификация на вътрешните водни пътища и осигуряват постоянно

*Изменение*

а) реките, каналите и езерата отговарят на минималните изисквания за водни пътища клас IV, определени в Европейското споразумение за основните вътрешни водни пътища с международно значение (AGN) за нова класификация на вътрешните водни пътища и осигуряват постоянно

свободно пространство за преминаване под мостовете;

свободно пространство за преминаване под мостовете, *когато е уместно, без да се възпрепятства постигането най-малко на екологичните цели, заложиени в Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна\** и в следните директиви на Европейския парламент и на Съвета: Директива 2000/60/ЕО от 23 октомври 2000 г. за установяване на рамка за действията на Общността в областта на политиката за водите\*\* и Директива 2009/147/ЕО от 30 ноември 2009 г. относно опазването на дивите птици\*\*\*;

---

*ОВ L 206, 22.7.1992 г., стр. 7.*

---

*ОВ L 327, 22.12.2000 г., стр. 1.*

---

*ОВ L 20, 26.1.2010 г., стр. 7.*

## Изменение 27

### Предложение за регламент Член 18 – буква а)

*Текст, предложен от Комисията*

а) за съществуващите вътрешни водни пътища: прилагане на необходимите мерки за достигане на стандартите за вътрешни водни пътища клас IV;

*Изменение*

а) за съществуващите вътрешни водни пътища: прилагане на необходимите мерки за достигане на стандартите за вътрешни водни пътища клас IV, *когато е уместно, без да се възпрепятства постигането най-малко на екологичните цели, заложиени в Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна и в следните директиви на Европейския парламент и на Съвета: Директива 2000/60/ЕО*

*от 23 октомври 2000 г. за установяване на рамка за действията на Общността в областта на политиката за водите\*\* и Директива 2009/147/ЕО от 30 ноември 2009 г. относно опазването на дивите птици\*\*\*;*

---

*ОВ L 206, 22.7.1992 г., стр. 7.*

---

*ОВ L 327, 22.12.2000 г., стр. 1.*

---

*ОВ L 20, 26.1.2010 г., стр. 7.*

## **Изменение 28**

### **Предложение за регламент Член 18 – буква б)**

*Текст, предложен от Комисията*

б) когато е уместно, постигане на по-високи стандарти от тези за вътрешни водни пътища клас IV с цел да се отговори на нуждите на пазара;

*Изменение*

б) когато е уместно, *с цел да се отговори на нуждите на пазара*, постигане на по-високи стандарти от тези за вътрешни водни пътища клас IV, *без да се възпрепятства постигането най-малко на екологичните цели, заложиени в Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна, и в следните директиви на Европейския парламент и на Съвета: Директива 2000/60/ЕО от 23 октомври 2000 г. за установяване на рамка за действията на Общността в областта на политиката за водите\*\* и Директива 2009/147/ЕО от 30 ноември 2009 г. относно опазването на дивите птици\*\*\*;*

---

*ОВ L 206, 22.7.1992 г., стр. 7.*



---

*OB L 327, 22.12.2000 г., стр. 1.*

---

*OB L 20, 26.1.2010 г., стр. 7.*

## **Изменение 29**

### **Предложение за регламент Член 18 – параграф 1 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*1а. Държавите членки и други организатори на проекти използват интегриран подход за планиране на проекти за вътрешните водни пътища, по-специално когато кандидатстват за (съ)финансиране по програми на ЕС.*

## **Изменение 30**

### **Предложение за регламент Член 29 – параграф 2 – буква а – подточка ii а) (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*iiа) летището е със стратегическо значение за обслужвания регион.*

*Обосновка*

*В тези насоки следва да се включат всички летища със стратегическо значение за регионите, поне в широкообхватната мрежа.*

## **Изменение 31**

### **Предложение за регламент Член 39 – буква д а) (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*да) насърчаване на мерки за*

## Изменение 32

### Предложение за регламент

#### Член 40

*Текст, предложен от Комисията*

Държавите членки и останалите организатори на проекти отделят необходимото внимание, за да гарантират, че транспортната инфраструктура осигурява висока степен на безопасност и сигурност на пътничопотока и товаропотока.

*Изменение*

Държавите членки и останалите организатори на проекти отделят необходимото внимание, за да гарантират, че транспортната инфраструктура осигурява висока степен на безопасност и сигурност на пътничопотока и товаропотока.

***Безопасността и сигурността на транспорта следва да бъдат укрепени и засилени чрез сътрудничество между държавите членки и с основните международни участници.***

## Изменение 33

### Предложение за регламент

#### Член 41 - параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

По време на планирането на инфраструктура държавите членки и останалите организатори на проекти обръщат надлежно внимание на оценката на риска и мерките за приспособяване, които по подходящ начин подобряват устойчивостта спрямо изменението на климата, по-специално във връзка с валежите, наводненията, ураганите, високите температури и горещите вълни, засушаванията, покачването на морското равнище и заливането на крайбрежни зони, при спазване на всички изисквания, които може да предвижда приложимото законодателство на Съюза.

*Изменение*

По време на планирането на инфраструктура държавите членки и останалите организатори на проекти обръщат надлежно внимание на оценката на риска и мерките за приспособяване, които по подходящ начин подобряват устойчивостта спрямо изменението на климата, по-специално във връзка с валежите, наводненията, ураганите, високите температури и горещите вълни, ***ниските температури и застудяванията***, засушаванията, покачването на морското равнище и заливането на крайбрежни зони, при спазване на всички изисквания, които може да предвижда приложимото

## Изменение 34

### Предложение за регламент

#### Член 42

*Текст, предложен от Комисията*

Държавите членки и другите организатори на проекти извършват оценка на въздействието на плановете и проектите върху околната среда, по-специално в съответствие с Директиви на Съвета 85/337/ЕИО от 27 юни 1985 г. относно оценката на въздействието на някои публични и частни проекти върху околната среда и 92/43/ЕИО от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна, и с Директиви на Европейския парламент и на Съвета: 2000/60/ЕО от 23 октомври 2000 г. за установяване на рамка за действията на Общността в областта на политиката за водите, 2001/42/ЕО от 27 юни 2001 г. относно оценката на последиците на някои планове и програми върху околната среда и 2009/147/ЕО от 30 ноември 2009 г. относно опазването на дивите птици, с цел да бъдат предотвратени негативни въздействия върху околната *следа* или, ако това не е възможно, да бъдат ограничени техните последиствия, като разпокъсването на *пейзажа*, запечатването на почвата, замърсяването на водите и шумът, както и да бъде ефективно защитено биоразнообразието.

*Изменение*

Държавите членки и другите организатори на проекти извършват оценка на въздействието на плановете и проектите върху околната среда, по-специално в съответствие с Директиви на Съвета 85/337/ЕИО от 27 юни 1985 г. относно оценката на въздействието на някои публични и частни проекти върху околната среда и 92/43/ЕИО от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна, и с Директиви на Европейския парламент и на Съвета: 2000/60/ЕО от 23 октомври 2000 г. за установяване на рамка за действията на Общността в областта на политиката за водите, 2001/42/ЕО от 27 юни 2001 г. относно оценката на последиците на някои планове и програми върху околната среда и 2009/147/ЕО от 30 ноември 2009 г. относно опазването на дивите птици, с цел да бъдат предотвратени негативни въздействия върху околната *среда* или ако това не е възможно, да бъдат ограничени техните последиствия, като разпокъсването на *ландшафта*, ***намаляването на естествените местообитания, пречките пред миграцията, сблъсъците на автомобили с животни***, запечатването на почвата, замърсяването на водите и шумът, както и да бъде ефективно защитено биоразнообразието.

***Новите инфраструктурни програми и отделните проекти трябва да съответстват на законодателството на Съюза***

*относно опазването на околната среда, както и относно шума, водите и опазването на флората и фауната, а планирането на инфраструктурата следва да бъде подобро чрез идентифициране на въздействията върху мрежата „Натура 2000“, по-специално като се използват информационните системи на Комисията относно трансевропейската транспортна инфраструктура (TENtec) и мрежата „Натура 2000“,*

*Компетентните органи в държавите членки и останалите организатори на проекти гарантират, че съответното законодателство се прилага на трансгранично ниво.*

*Комисията насърчава ефективния диалог и сътрудничеството между компетентните органи в държавите членки, естествено, без да увеличава административната тежест.*

## Изменение 35

### Предложение за регламент Член 43

*Текст, предложен от Комисията*

Транспортната инфраструктура създава условия за безпрепятствена мобилност и достъпност за всички потребители, особено за възрастните, за лицата с ограничена подвижност и за пътниците с увреждания.

*Изменение*

Транспортната инфраструктура създава условия за безпрепятствена мобилност и достъпност за всички потребители, особено за възрастните, за лицата с ограничена подвижност и за пътниците с увреждания. **Държавите членки и организаторите на проекти предприемат надлежни мерки, за да гарантират, че транспортната инфраструктура е достъпна за всички потребители.**

*Обосновка*

*Членът трябва да указва ясно, че държавите членки и организаторите на проекти*

носят крайната отговорност да се гарантира, че транспортната инфраструктура е достъпна за всички потребители, и по-специално за лицата с ограничена подвижност.

## Изменение 36

### Предложение за регламент

#### Член 45 – параграф 2 – буква в) – първо тире

*Текст, предложен от Комисията*

– създаване на зони за почивка приблизително на всеки 50 километра по магистралите с цел, *inter alia*, да се осигурят достатъчно паркоместа за ползвателите на пътища с търговско предназначение с достатъчно ниво на безопасност и сигурност;

*Изменение*

– създаване на зони за почивка приблизително на всеки 50 километра, **в зависимост от потребностите**, по магистралите с цел **да се повиши безопасността на пътищата и** *inter alia*, да се осигурят достатъчно паркоместа за ползвателите на пътища с търговско предназначение с достатъчно ниво на безопасност и сигурност;

## Изменение 37

### Предложение за регламент

#### Член 52 - параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Работните групи за коридорите са съставени от заинтересованите държави членки и, когато е уместно, от други публични и частни субекти. При всички случаи в работната група участват съответните управители на инфраструктура, определени в Директива 2001/14/ЕО от 26 февруари 2001 г. за разпределяне капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътна инфраструктура и за сертифициране за безопасност.

*Изменение*

2. Работните групи за коридорите са съставени от **представители на компетентните органи на** заинтересованите държави членки и когато е уместно, от други публични и частни субекти. При всички случаи в работната група участват съответните управители на инфраструктура, определени в Директива 2001/14/ЕО от 26 февруари 2001 г. за разпределяне капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътна инфраструктура и за сертифициране за безопасност.

## Изменение 38

**Предложение за регламент**

**Член 53 – параграф 1 – буква д) – тире 3 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*– мерки за въвеждане на процедури за обществено обсъждане във връзка с разработването на проекти за коридори от общ интерес, по-специално когато те засягат трансгранични отсечки. В хода на планирането на нова инфраструктура координаторът гарантира провеждането на процес на широко обществено обсъждане с всички заинтересовани страни и гражданското общество.*

*Обосновка*

*В миналото някои проекти са били забавяни или са предизвиквали съпротива, тъй като не са били подложени на процедура за широко обществено обсъждане и осведомяване. Следователно лицата, които са ангажирани в новата роля на координатори по коридорите, следва да работят за насърчаване на широкото допитване до гражданското общество и въз основа на трансграничната перспектива да се стремят да преодолеят препятствията пред разработването на проекти от общ интерес.*

## ПРОЦЕДУРА

<b>Заглавие</b>	Развитието на трансевропейската транспортна мрежа
<b>Позовавания</b>	COM(2011)0650 – C7-0375/2011 – 2011/0294(COD)
<b>Водеща комисия</b> Дата на обявяване в заседание	TRAN 15.11.2011 г.
<b>Становище, изказано от</b> Дата на обявяване в заседание	ENVI 15.11.2011 г.
<b>Докладчик по становище:</b> Дата на назначаване	Elena Oana Antonescu 15.12.2011 г.
<b>Разглеждане в комисия</b>	21.6.2012 г.
<b>Дата на приемане</b>	10.10.2012 г.
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: 57 –: 0 0: 2
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Martina Anderson, Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Sergio Berlato, Lajos Bokros, Milan Cabrnoch, Nessa Childers, Yves Cochet, Chris Davies, Bas Eickhout, Edite Estrela, Jill Evans, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Christa Kläß, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Jo Leinen, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Владко Тодоров Панайотов, Gilles Pargneaux, Andres Perello Rodriguez, Pavel Poc, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Kārlis Šadurskis, Daciana Octavia Sârbu, Carl Schlyter, Richard Seeber, Theodoros Skylakakis, Bogusław Sonik, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Salvatore Tatarella, Thomas Ulmer, Åsa Westlund, Sabine Wils
<b>Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Adam Gierek, Julie Girling, Esther Herranz García, Romana Jordan, Csaba Sándor Tabajdi, Владимир Уручев, Anna Záborská, Andrea Zanonì